



10010001000100111010110110

USER MANUAL

Table Of Contents

Table of contents	1
Safety instructions	2
Package	3
Main features	4
Main unit control	5
Remote control	6
System connection	8
Basic operation	10
System setup	16
Specifications	19
Troubleshooting	20

Safety Instructions



Warning: this mark is a warning sign alerting you of dangerous voltage inside the product.



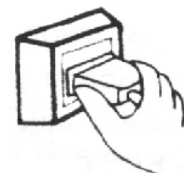
Caution: this mark is a warning sign alerting you of important operation and maintenance instructions accompanying the product

The design and manufacture of the appliance have fully considered the safety of human body. However inappropriate handling of it may cause such accidents as electric shocks and fire. So, the following safety instruction should be fully observed.

Notice: the appliance cannot be handled with wet hand. It should be kept at dry place with proper ventilation.

Power sources

- The power cord is connected to the jack, which means when the appliance is shut, it still connects to the power source.
- The power cord of the appliance should be unplugged from the jack when left unused for a long period of time. When unplugging the power cord, hold tight the plug contact and draw out. Please do not draw the power cord directly.
- Change the power cord in a qualified shop if necessary.



Location

- The appliance should be kept in a place with proper ventilation to prevent being overheated. For example, the appliance should not be put on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings.
- The appliance should be situated away from any heat sources, or any places subjected to direct sun radiation, dust-plagued, or mechanical percussion.
- Heavy weight goods should be removed from the top of the appliance.



Precautions

- If there is anything other than disc drop into the play, please switch off the power source, and resume using it after being checked by qualified maintenance staff.
- There is high voltage inside the player. Do not remove the cover of the set. Qualified service personnel should do all the maintenance operations.
- There is laser system inside the set. This player is classified as CLASS 1 LASER PRODUCT. Do not let the laser light go direct to you eyes, which may harm you eyes.

Condensation inside the player

If the player is subject to sharp temperature change, or warm air affected any components, moisture may condense on the lens inside (the so call "sweltering"). For example, if the player is brought directly from a cold to a warm location in winter. With the ensuing condensation, the player may not operation properly. Should this occur, put the player in warm room, and turn the POWER button to ON and wait about an hour or two (the duration is environment related) for the moisture to evaporate. The player will resume working after the condensation evaporates.



Cleaning

Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder, or solvent, such as alcohol or benzene, to avoid damaging the surface or removing the prints on them.

Precaution about the disc

Do not play any cracked, broken, or deformed disc.



Cracked



Broken



Deform

Because the disc should be rotated with high speed, so it is very dangerous to play any broken or deformed disc. Do not apply any tape or glue on the disc. Otherwise, it may damage the player.

Notice if there is any strange noise or vibration while playing. If the picture or sound skip or the picture distorted, please stop the player immediately.

Package

DVD player	1
Audio/Video cable	1
Remote Control	1
User Manual	1
AAA 1.5V battery	2

Main Features

- Full compatibility with MPEG4, DVD, CD, Mp3, KODAK Picture CD, CD-RW (finalized)
- Component (Y, Pb, Pr), S-video and composite video output
- Progressive Scan
- Scart Output

Disc format supported by this player:



DVD video



Dolby Digital



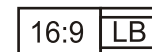
KODAK picture CD



MP3 files on CD-R/CD-RW



MPEG4



TV Aspect Ratio modes



Parental Lock



You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations:
hand in the non-working electrical equipments to an
appropriate waste disposal center.

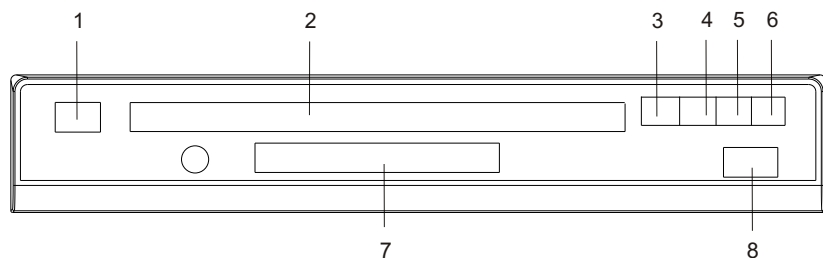
This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owner by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation.

The product complies with KODAK Picture CD format and will display KODAK Picture CDs. The "KODAK Picture CD Compatible" logo is a trademark of Eastman Kodak Company and is used with permission.

Manufactured under license from Dolby laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby laboratories. Confidential Unpublished Works. ©1992-1997 Dolby laboratories, Inc. All rights reserved.

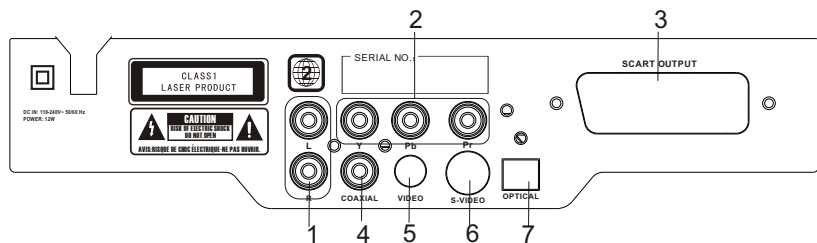
Main Unit Control

Front panel instruction



- | | |
|---------------|----------------|
| 1. Power | 5. Stop |
| 2. DISC tray | 6. L/R audio |
| 3. Open/close | 7. LED display |
| 4. Play/Pause | 8. USB port |

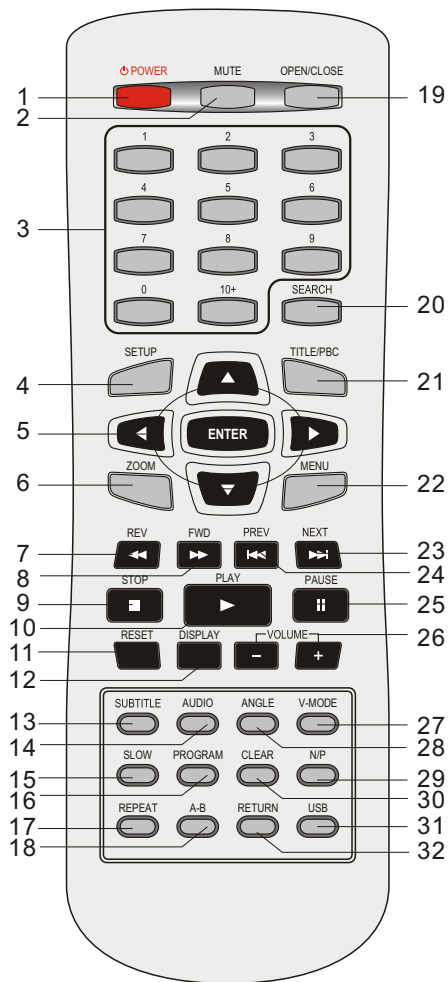
Back panel instruction



- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1. Audio L/R output | 5. Video output |
| 2. Y, Pb, Pr output | 6. S-video output |
| 3. Scart output | 7. Optical |
| 4. Coaxial output | |

Remote Control

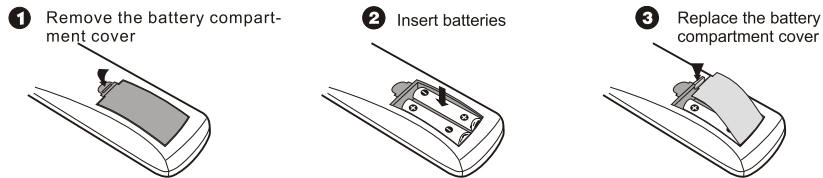
Remote control instruction



- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Power | 19. Open/close |
| 2. Mute | 20. Search |
| 3. Number button | 21. Title/PBC |
| 4. Setup | 22. Menu |
| 5. Direction button | 23. Next |
| 6. Zoom | 24. Previous |
| 7. Fast backward | 25. Pause |
| 8. Fast forward | 26. Volume+/Volume- |
| 9. Stop | 27. V-mode |
| 10. Play | 28. Angle |
| 11. Reset | 29. N/P |
| 12. Display | 30. Clear |
| 13. Subtitle | 31. USB |
| 14. Audio | 32. Return |
| 15. Slow | |
| 16. Program | |
| 17. Repeat | |
| 18. A-B | |

The use of remote control

REMOTE CONTROL OPERATION:



Make sure that the polarities of the batteries match those marked inside the battery compartment

CARE OF REMOTE CONTROL

Aim remote control at remote sensor of DVD.

Do not drop the unit from a high position or cause high impact.

Do not place the remote control in hot or moist environments.

Do not splash water or any other liquid on remote control.

Do not pull the remote control.

*point remote control directly to the remote sensor.

Pay attention to batteries in the remote control:

if the remote control is idle too long, please take out the batteries inside.

Distance:

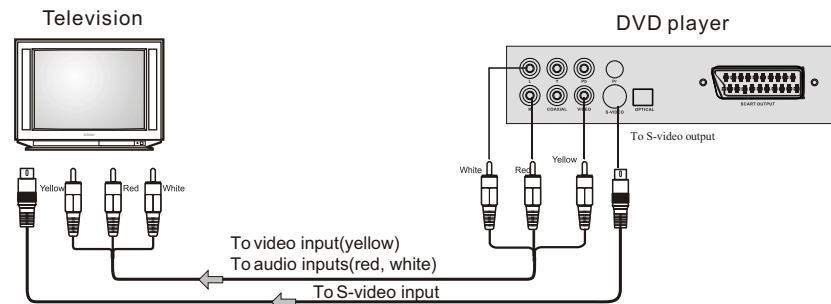
the remote control work best within 7 metres from the DVD player.

Do not expose the remote control sensor directly to a heat source or it will be malfunction.



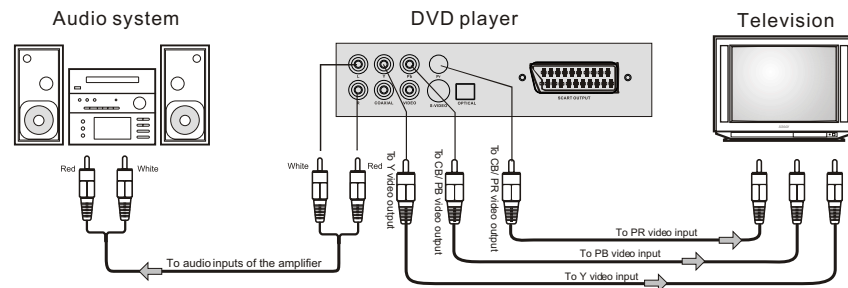
System Connection

Connecting to a TV with Audio/Video cable

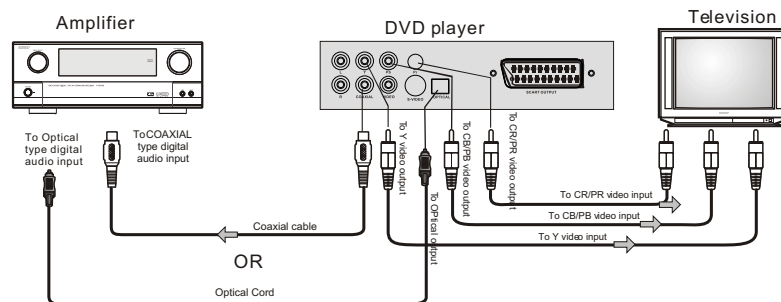


If the TV has an S-video input, connect the DVD player with an S-video cable. When using an S-video cable, do not connect the yellow video cable.

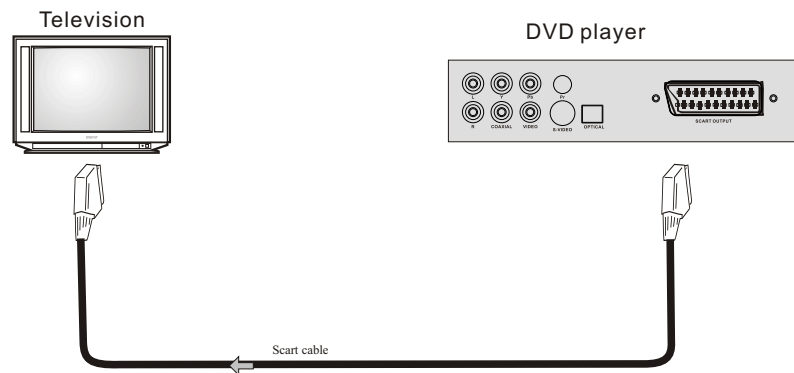
Connecting to a Audio/system and TV equipped with YUV video input



Connecting to TV and an amplifier equipped with Coaxial or Optical input



Connecting to TV with Scart cable

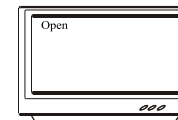


Basic Operation

After complete connecting the appliances, it can be used with the power switch on. Before using the player, the following work should be done:

1. Switch on the TV, and select AV state of audio input. If it is S-terminal connection, then select S audio mode.
 2. If the power amplifier is connected, switch on the power of the amplifier, and select "DVD".
 3. Connect the player to the power source.
- Step 1: press "OPEN/CLOSE" button, the disc tray will slide out automatically.
- Step 2: load the disc with disc, and press "OPEN/CLOSE" key, the screen will indicate "closing", the player will identify the format of different disc, and indicate it on the upper left of the TV screen. The display of the player will also indicate the type of the disc.

OPEN/CLOSE



How to play this DVD player

Turn on the TV, player and amplifier.

1. press the "TV/AV" button on the TV, select video mode

*if connect with S-video, choose S-video mode

*if connect with Y、Cb、Cr select YUV mode

2. Select the correct audio output on the amplifier

*Maybe some amplifier is different, please refer to the manual of the amplifier.

STANDBY



Disc play

After reading the disc, the player will go directly to play it:

- when playing DVD disc, it will go to the menu or the title menu of DVD;
- when playing VCD 2.0 disc, it will go to the PBC control display;
- when playing CD disc, it will play in the sequence specified chapter number.

Play:

When the player stop or pause, press "PLAY" button to resume normal play.

Pause :

During DVD play, press the "PAUSE" button, play will be pause.

Stop:

During DVD play, the first press of the "STOP" button is memory stop, press "PLAY" button to resume memory play. Press the "STOP" button for the second time to stop it completely.

Previous chapter, next chapter:

- Press "PREV" button, the previous chapter will be played.

- Press "NEXT" button, the next chapter will be played.

Forward and backward:

- press the "FWD" button continuously to search forward at a faster speed X2, X4, X8, X16, X32, and then return to normal.

- Press the "REV" button continuously to search backward at a faster speed X2, X4, X8, X16, X32, and then return to normal.

Notice:

when the PBC function is enabled, the player will only search within a signal song.

OSD

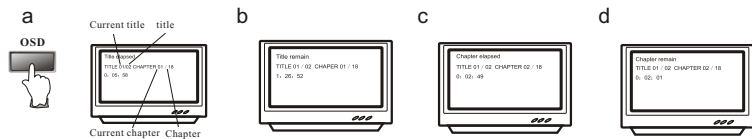
When the following discs are played, press “OSD” button on the remote control, the screen will display the pictures.

When DVD disc is displayed: press “OSD” button, the screen will display the following picture a.

Press “OSD” button for the second time, the screen will display the following picture b.

Press “OSD” button for the third time, the screen will have the following picture c.

Press “OSD” button for fourth time, the screen will have the following picture d.



Press “OSD” button for the fifth time, the indication will be cleared.

When play VCD, SVCD,

In the state of “PBC” on:

press “OSD” for the first time, the screen display as picture a;

press “OSD” for the second time, the screen display as picture b.



In the state of “PBC off”:

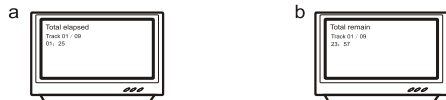
press “OSD” for the first time, the screen display as picture a;

press “OSD” for the second time, the screen display as picture b.



press “OSD” for the third time, the screen display as picture a;

press “OSD” for the fourth time, the screen display as picture b.



press “OSD” for the fifth time to shut the display

Subtitle

You can select a desired subtitle from available ones (this operation works only with DVD discs with this function) by pressing the “subtitle” button continuously. For example: the second one of the 8 choices is Chinese.



USB&card

1) Power-on the unit.

2) Make sure no disc has been inserted.

3) Insert a USB or memory card inside the connector.

4) Press USB&Card button the player will read the multimedia files located on the USB key or memory card.

Notice: depending on capacity of the device, the reading can take more than 1 minute before launching the video.

TIME

Press "TIME" button during playback, you can play a disc from the desired position by specifying the time from the beginning of the current title (for DVD VIDEO) or the disc (Video CD/Audio CD). Press "TIME" twice, the menu bar appears on the TV screen. Press the numeric buttons (0 to 9) to enter the desired time.

PROG

Press this button and the screen will display info window, press numeric buttons to input the program number what you want, when finished, move the cursor to select the "Start" logo, at this time the unit will start program playback and the screen will display "Program" logo.

CLEAR

You can press "CLEAR" button to clear the programmed contents.

ANGLE

When the DVD disc is played, such as sports events, music concerts or dramas, press “ANGLE” button on the remote control, you can enjoy a certain action from different angles (this operation works only with DVD discs with this function).



VIDEO

Press the "VIDEO" button, the switch between YUV / S-video can be available.

AUDIO

When playing DVD disc, press "AUDIO" button, the player will display as the figure below.



TITLE

When playing DVD disc, press "TITLE" button to go directly to the title menu, and press "MENU" button to return to the main menu. You can choose to select with direction button or numeric buttons.
(This operation works only with DVD discs with this function)

N/P

Set the format of this player according to the color format of your TV, to match the setting of your TV.
Press "N/P" button to switch within the cycle of NTSC, PAL, PAL-N, PAL-M and Auto.

Direction button

When playing the disc, in the menu mode, direction button "↑", "↓", "←", "→" can be applied to realize sections.

Numeric buttons

When playing the disc, select a program or a chapter by pressing one of the numeric button. You can select title, chapter with the left and right button. And then select desired section with numeric button, the selected will be played automatically.

MENU

Press this button and the screen will display "Root Menu", select item according to your preference. (This key is valid to DVD disc possessing multi-layer menu.)

Slow motion

Press "SLOW" button to enjoy slow motion, slow for Forward 1/2, 1/4, 1/8, 1/16.

Volume and mute

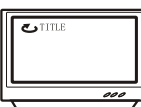
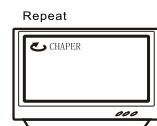
Press "volume +/-" buttons to get to the main volume menu, and adjust the main volume with the "volume +/-" buttons.
Press "MUTE" button to close the sound, at this time, the audio signal stop outputting; press "MUTE" again to resume the output of audio signal.

Zoom function

When enjoying a motion or still picture, press "ZOOM" for once, 2 times or 3 times to enlarge the picture by 2 times, 3 times or 4 times.

REPEAT

When playing DVD, press "REPEAT" button continuously, the screen will show circularly as follows:



Repeat play a title

Repeat play a chapter

Cancel the repeat play function

When SVCD/VCD is played, press "REPEAT" button continuously, the screen will show circularly as follows, only when the PBC is shut.



Repeat playing one song

Repeat playing the whole disc

Cancel the repeat play function

Notes: the function is valid when the PBC is OFF.

PBC

Press this button to turn the PBC on or off when playing SVCD, VCD2.0 discs.

R/L

When playing VCD/CD disc, press "R/L" button to switch between Left Vocal/ Right Vocal/No Local Assist.

STEP

Press "STEP" button to advance the program from frame to frame. Each operation will advance one picture. Press "PLAY" button to resume to normal play.

JPEG disc playback

When playing JPEG disc, a navigation menu will be displayed automatically if the disc is loaded in succession. In the menu, use UP or DOWN to move the cursor to select a file, then press "ENTER/PLAY", the file will be played with a slide-show. Press PREV or NEXT to select the previous or the next picture. Press PAUSE to pause the current picture for enjoying, when press ENTER/PLAY it will return to normal playing.

MP3 operation

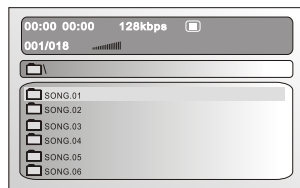
Basic operation

MP3 disc is display by menu selection.

Press repeat button to select repeat one ,repeat all, repeat off mode and play.

Disc play

Follow the normal basic operation steps, load the disc, and the player will start to search for disc info and enter into Mp3 menu mode



System Setup

This chapter explains a complete setup of the appliance: settings of screen display, audio setup and video setup.

The following actions have to be carried out with the remote control.

- Press the SETUP button.
- Press the arrow buttons (left and right) to select a submenu. The submenu is displayed directly.
- Press the arrow buttons (up and down) to scroll through the submenu.
- Press the ENTER button to select a setting, or the left arrow button to cancel the selection.
- Press the SETUP button to store the settings and exit.

Language setup page

- In the OSD LANG section, choose the language for the On Screen Display (OSD).
- In the SUBTITLE section, choose the subtitle language.
- In the AUDIO section, choose the audio language.
- In the DISC MENU section, choose the language for the disc menu.

Notice: If the selected language is not available on the disc, the default setting will remain enabled.

Video setup page

TV DISPLAY

- Select 4:3 PANSCAN or 4:3 LETTERBOX for a conventional TV set.
- Select 16:9 or WIDE SQUEEZE for a wide screen TV set.

TV TYPE

- Select the video output format to match the appliance to the TV system: PAL, AUTO or NTSC.

ANGLE MARK

- Switch this function ON or OFF.

CAPTIONS

- Switch this function ON or OFF. When switched ON, the appliance shows hidden text when it is available.

SCREEN SAVER

- Switch this function ON or OFF.

VIDEO OUTPUT

- OFF: Select S-Video mode of the S-Video connection.
- YUV: Set the video output in analog component video format.
- RGB: Set the video output in RGB format when SCART output is used.

Notice:

- This menu can only be accessed when the disc tray is empty.
- If the video output results in a poor image, then press the V-Mode button until the image is good.

- If the screen blinks, your TV is set to the wrong system, Press the N/P button to return to normal.
- Also refer to the instructions of your TV.

Audio setup page

SPDIF OUTPUT

- Select SPDIF/OFF to switch off the digital audio signal output.
- Select RAW to set the digital audio signal output to its raw format (DTS/Dolby Digital 5.1).
- Select SPDIF/PCM to set the digital audio signal output to PCM format.

Notice: When SPDIF/PCM is set, the LPCMOUT feature sample rating for the analog audio input (48 kHz or 96 kHz).

DOWNMIX

- Select LT/RT to mix 5.1-channel audio into left channel and right channel.
 - Select STEREO to mix 5.1 channel audio into signal stereo.
- Notice:** This function is only available for 5.1-discs with Dolby AC-3 encoding.

DUAL MONO

- Stereo: both channels as is. STEREO is the default setting.
- L-Mono: left channel only.
- R-Mono: right channel only.
- Mix-Mono: the average of both the left and right channel.

DYNAMIC

- Select the value for the dynamic range compression.

Preference setup page

Notice: The preference menu can only be accessed when the disc tray is open or empty, or when the disc in the disc tray is stopped.

PASSWORD

- Enter the current password in the first box.
- Enter the new password in the second box. Enter the new password again in the third box to confirm.

Notice: The default password (0000) is always active. Even if the password has been reset.

PARENTAL

- Set a rating for movies played by the appliance. Movies rated higher than the level set for the parental lock can not be viewed.
- The password to reset the rating is 0000.

Notice: This function is only available with discs that have parental rating encoded.

DEFAULT

- Restore all default settings of the appliance, except the settings for the menu items PARENTAL and PASSWORD.

Notice: This function can also be executed with the RESET button on the remote control.

Specifications

DVD PLAYER

Power Supply	AC 110-240V ~ 50/60Hz
Power Consumption	12w
Weight	1.24 kg
Dimension	225X235X38 MM
Video System	NTSC/PAL
Optical read-out system	Semiconductor ALGaAs Weam, wave length:650nm,780nm
Audio Frequency Response	DVD audio:Fs 48KHz PCM4 Hz~22KHz Fs 96KHz PCM4 Hz~44KHz Audio CD Fs 44.1Hz 4Hz~20KHz
S/N Ration	>90dB
Dynamic Range	≥60dB
Rotating Ratio	Within measurable range
Operation Condition	Temperature 0°C~40°C;operation status:horization

Output

Video output	1.0 v(p-p),75 Ω
S-video output	(Y)1.0V(P-P),75 Ω (C)0.286V (P-P),75 Ω
Audio output(Analog Audio)	2.0V(rms)

Troubleshooting

please check the following guide for the possible cause and solution for a problem before connecting the nearest service center or dealer for repairs.

SYMPTOMS AND CORRECTIONS

SYMPTOMS	CORRECTIONS
No power	Check to make sure that the power connection is secure.
No picture	Make sure the connection between the player and the TV is secure. Make sure that the TV is in good working condition.
No sound	Make sure the connection between the player and other devices are secure. Make sure that the TV and AMP are in good working condition and setup properly.
Failed to Play	Check that the disc is properly inserted. Clean the disc.
Failed to respond to remote control	Remove obstacles between remote control and unit. Aim remote control at the sensor on the front panel Check batteries and replace them if necessary.
Picture Disturbance	Check the disc for dirt and scratches. Clean or replace disc. Shut down the unit, wait ten seconds, and restart the unit.
Failed to work with keys	Power surges or brown outs or other electrical phenomena. Shut down the unit, wait ten seconds, and restart the unit.



10010001000100111010110110

MANUEL D'UTILISATION

Sommaire

Sommaire	1
Instructions de sécurité	2
Emballage	3
Caractéristiques principales	4
Commandes appareil	5
Télécommande	6
Connexions	8
Opération de base	10
Réglages système	16
Spécifications	19
En cas de problèmes	20

Instructions de sécurité



Attention : ce symbole vous signale qu'il y a des hautes voltages à l'intérieur de l'appareil.



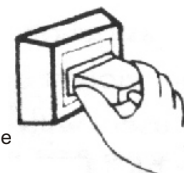
Attention : ce symbole vous signale que des documents d'instructions pour l'opération et l'entretien sont livrés avec l'appareil.

Pendant le design et la fabrication de l'appareil beaucoup d'attention a été donné à la sécurité pour personnelle. Néanmoins une mauvaise utilisation peut causer des accidents tels que chocs électriques ou du feu. Suivez donc bien les instructions de sécurité.

Remarque : l'appareil ne peut pas être utilisé avec les mains humides. L'appareil doit se trouver dans un endroit sec avec de la ventilation.

Alimentation

- Quand l'appareil est connecté au prise courant secteur, il est toujours sous tension, même si l'appareil est hors fonction.
- Retirez la prise courant secteur quand vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps. Tenez bien la prise et ne tirez jamais au câble.
- Remplacez le câble courant secteur si nécessaire.



Emplacement

- Afin de prévenir le surchauffage l'appareil doit être utilisé dans un endroit bien ventilé. Ne pas utiliser dans un lit, sur un sofa, ou d'autres surfaces qui peuvent bloquer les ouvertures de ventilation.
- Ne pas placer l'appareil à côté des sources de chaleur, ni dans la lumière directe du soleil, ni dans des endroits poussiéreux.
- Ne placez pas des objets lourds au-dessus de l'appareil.



Précautions

- Si un objet lourd est tombé sur l'appareil, mettez-le hors fonction et ne le réutilisez pas qu'après avoir laissé faire un contrôle par un spécialiste.
- Il y a des hautes voltages à l'intérieur de l'appareil. N'ouvrez pas l'appareil. Consultez des spécialistes pour les réparations.
- A l'intérieur se trouve un système de lecture laser. Il s'agit d'un CLASS 1 LASER PRODUCT. Ne regardez jamais directement dans la lumière du laser, ceci peut endommager les yeux.

Condensation dans le lecteur

En cas de grands changements de température la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil. Ceci peut se passer quand le lecteur est porté d'un endroit froid dans un endroit chaud. Dans ce cas il se peut que le lecteur ne fonctionne pas bien. Dans ce cas, mettez l'appareil dans un endroit chaud et mettez-le en fonction (ON). Attendez deux heures pour que la condensation se vaporise. Par après vous pouvez utiliser votre lecteur.



Nettoyage

Nettoyez le boîtier, l'écran et les boutons avec un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez pas des poudres, des solvants, d'alcool ou de l'essence car ceci peut abîmer la surface ou laisser des traces.

Précaution avec les disques

N'utilisez pas des disques griffés, endommagés ou déformés.



Griffé



Endommagé



Déformé

Etant donné que le disque tourne à une très grande vitesse il est dangereux d'utiliser les disques endommagés. Ne collez jamais quelque chose sur le disque. Ceci peut endommager le lecteur.

Remarque : si vous entendez des bruits étranges, vous remarquez des vibrations, quand le son ou l'image sont déformés, arrêtez directement la lecture.

Emballage

Lecteur DVD	1
Câble audio/vidéo	1
Télécommande	1
Manuel d'utilisation	1
Pile AAA 1.5 V	2

Caractéristiques principales

- Compatible avec MPEG4, DVD, CD, MP3, CD images KODAK, CD-RW (finalisé).
- Sortie vidéo : composants (Y, Pb, Pr), S-Vidéo et composite.
- Progressive Scan
- Sortie Scart

Disques qui peuvent être lus avec ce lecteur :



DVD vidéo



Dolby Digital



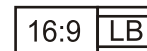
CD images KODAK



Documents MP3 sur CD-R/CD-RW



MPEG 4



Formats écran



Contrôle parental



Vous pouvez aider à protéger l'environnement. Respectez la réglementation locale et déposez vos anciens appareils électriques chez un circuit de recyclage approuvé.

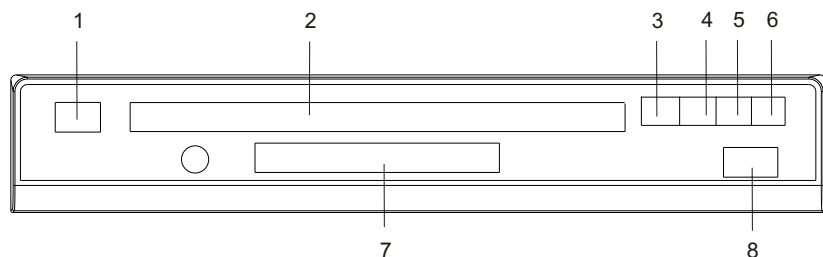
L'appareil contient une technologie de protection des droits d'auteurs protégée par des brevets US et d'autres propriétés intellectuelles par Macrovision Corporation et d'autres propriétaires des droits. L'utilisation de cette technologie de protection doit être approuvée par Macrovision Corporation et est prévue pour utilisation domestique ou autre utilisation limitée, excepté les cas spécialement approuvés par Macrovision Corporation.

Ce lecteur est compatible avec le format images KODAK et peut donc reproduire les disques CD images KODAK. Le logo 'KODAK Picture CD Compatible' est une marque déposée de Eastman Kodak Company et est utilisé avec permission.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. 'Dolby' et le symbole 'Double D' sont des marques déposées de Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. © 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Tous droits réservés.

Commandes appareil

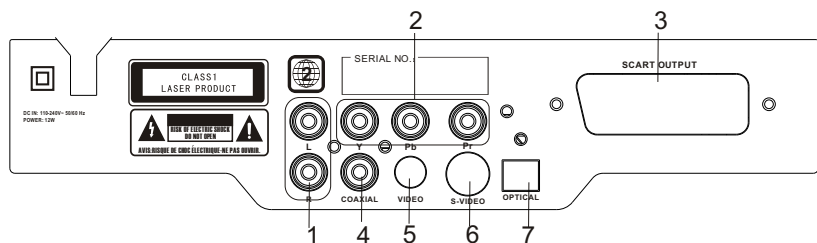
Panneau frontal



- 1. Power (en/hors fonction)
- 2. Tiroir disque
- 3. Ouvrir/fermer
- 4. Lecture/pause

- 5. Arrêt
- 6. Audio G/D
- 7. LED
- 8. Porte USB

Panneau arrière

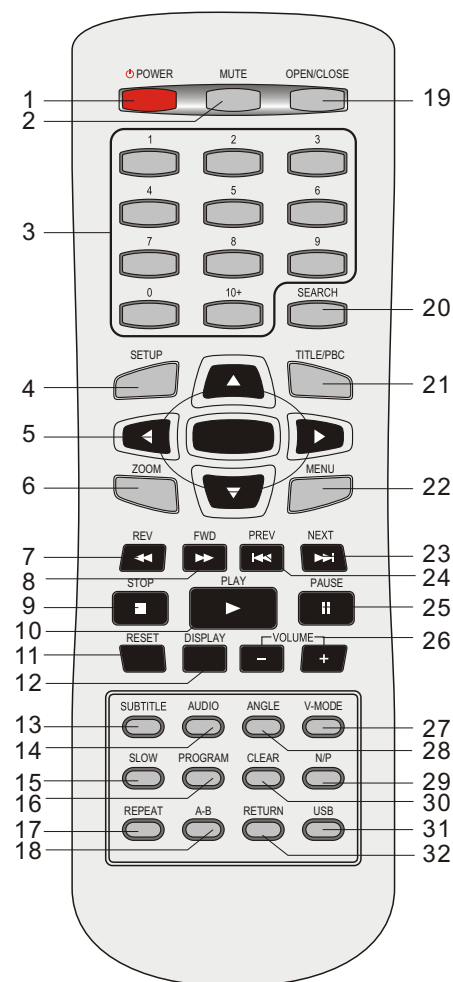


- 1. Sortie audio G/D
- 2. Sortie Y, Pb, Pr
- 3. Sortie Scart
- 4. Sortie coaxiale

- 5. Sortie vidéo
- 6. Sortie S-vidéo
- 7. Sortie optique

Télécommande

Commandes télécommande



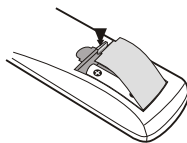
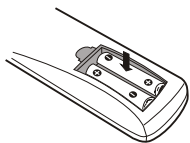
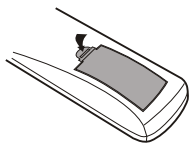
- 1. Power (en/hors fonction)
- 2. Mute
- 3. Boutons numériques
- 4. Réglages
- 5. Boutons flèches
- 6. Zoom
- 7. En arrière rapide
- 8. En avant rapide
- 9. Arrêt
- 10. Lecture
- 11. Reset
- 12. Affichage (display)
- 13. Sous titres
- 14. Audio
- 15. Ralenti
- 16. Programmation
- 17. Répétition
- 18. A-B
- 19. Ouvrir/fermer
- 20. Recherche
- 21. Titre/PBC
- 22. Menu
- 23. Suivant
- 24. Précédant
- 25. Pause
- 26. Volume+/volume
- 27. Mode V
- 28. Angle
- 29. N/P
- 30. Clear
- 31. USB
- 32. Retour

Utilisation de la télécommande

❶ Retirez le couvercle du compartiment à piles.

❷ Insérez les piles

❸ Remettez le couvercle du compartiment à piles.



Faites attention que la polarité des piles correspond avec celle marquée dans le compartiment

ATTENTION POUR LA TÉLÉCOMMANDE

Dirigez la télécommande vers le récepteur à infrarouges de l'appareil.

Ne laissez pas tomber la télécommande.

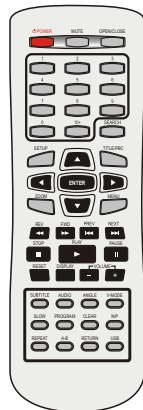
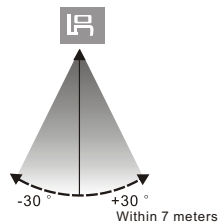
N'utilisez pas la télécommande dans des endroits chauds ou humides.

Ne versez pas de l'eau ou des liquides sur la télécommande.

Enlevez les piles si vous n'utilisez pas la télécommande pendant un certain temps.

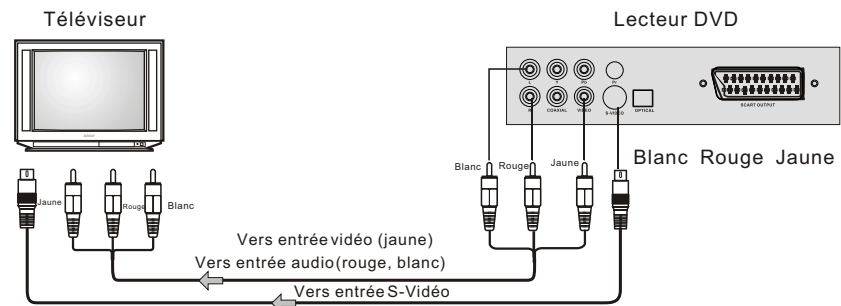
Distance : la télécommande fonctionne jusqu'à une distance de 7 mètres de l'appareil.

N'exposez pas la télécommande à la lumière directe du soleil ou d'autres sources de chaleur.



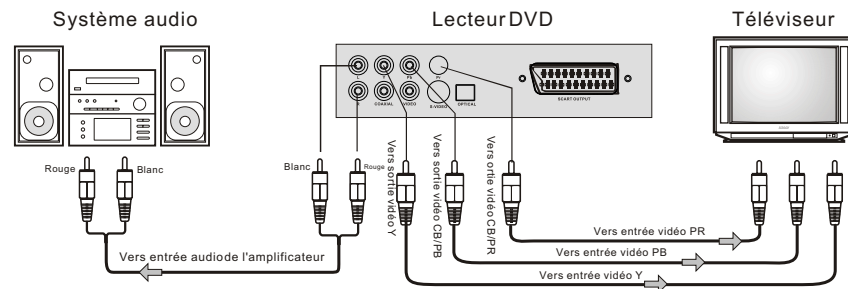
Connexions

Connexion au TV avec câble audio/vidéo

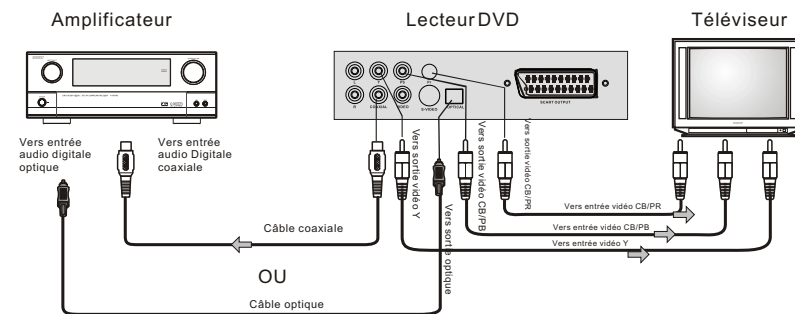


Si votre Tv possède une entrée S-vidéo, connectez le lecteur avec un câble S-vidéo. Si vous connectez avec un câble S-vidéo, n'utilisez pas le câble vidéo jaune.

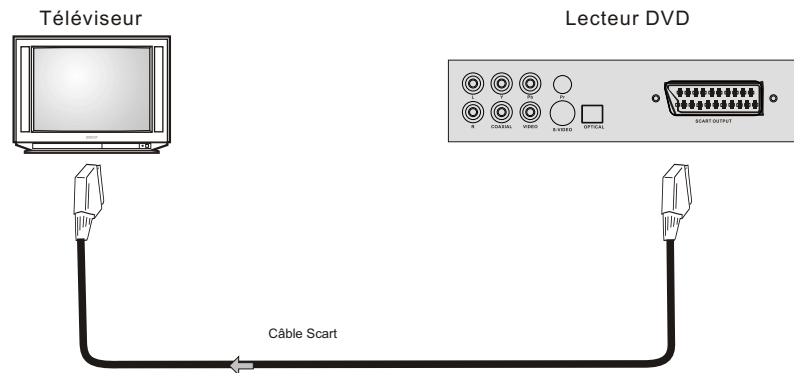
Connexion au système audio et TV avec entrée YUV



Connexion au TV et amplificateur avec entrée coaxiale ou optique



Connexion au TV avec câble Scart



Opération de base

Après avoir réalisées les connexions, l'appareil peut être utilisé avec le bouton power en position 'on'.

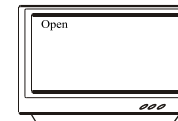
Avant d'utiliser le lecteur ceci doit être effectué :

1. Mettez le TV en fonction et choisissez l'entrée AV. Si vous avez connecté avec S-Vidéo, choisissez S-Vidéo.
2. Si vous avez connecté à l'amplificateur, mettez-le en fonction et choisissez l'entrée DVD.
3. Connectez le lecteur au courant secteur.

Point 1 : poussez 'OPEN/CLOSE' et le tiroir s'ouvre automatiquement.

Point 2 : mettez le disque dans le tiroir et poussez 'OPEN/CLOSE'. L'écran affiche 'closing', le lecteur détecte le format du disque et l'indique dans le coin gauche de l'écran. L'écran du lecteur affiche également le type du disque.

OPEN/CLOSE



Turn on the TV, player and a

Lecture avec lecteur DVD

Mettez le TV, le lecteur et l'amplificateur en fonction.

1. Poussez le bouton 'TV/AV' du téléviseur pour choisir le mode vidéo.

* choisissez S-vidéo si vous avez connecté avec câble S-vidéo.

* choisissez YUV si vous avez connecté avec câble Y, Cb, Cr.

2. Sélectionnez la bonne source sur l'amplificateur.

* consultez éventuellement le manuel d'utilisation de votre amplificateur.

STANDBY



Lecture disque

Après avoir reconnu le disque, la lecture commence automatiquement.

- Disque DVD : le menu ou le menu disque DVD est affiché.
- Disque VCD2.0 : l'affichage de contrôle PBC est affiché.
- Disque CD : les numéros sont reproduits.

Lecture :

Quand le lecteur s'arrête ou se met en pause, poussez 'PLAY' pour continuer la lecture.

Pause :

Pendant la lecture DVD, poussez 'PAUSE' pour pauser la lecture.

Stop (arrêt)

Pendant la lecture DVD, poussez une fois 'STOP' ; poussez 'PLAY' pour continuer la lecture à partir du point où vous avez poussé 'STOP'. Poussez deux fois 'STOP' pour arrêter complètement la lecture.

Chapitre précédent, chapitre suivant

- Poussez 'PREV' pour aller vers le chapitre précédent.
- Poussez 'NEXT' pour aller vers le chapitre suivant.

En avant, en arrière

- Poussez 'FWD' pour avancer rapidement en avant à 2x, 4x, 8x, 16x, 32x la vitesse normale.
- Poussez 'REV' pour avancer rapidement en arrière à 2x, 4x, 8x, 16x, 32x la vitesse normale.

Remarque : quand PBC est en fonction, la recherche rapide ne se fait que dans un seul numéro.

OSD

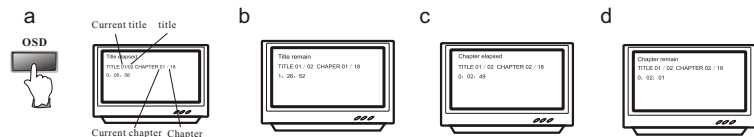
Pendant la lecture des disques mentionnés ci-dessous, poussez le bouton 'OSD' pour voir les affichages suivants sur l'écran.

Pendant la lecture DVD, poussez 'OSD' et l'écran affiche l'image a.

Repoussez le bouton 'OSD' et l'écran affiche l'image b.

Poussez une troisième fois 'OSD' et l'écran affiche l'image c.

Poussez une quatrième fois 'OSD' et l'écran affiche l'image d.



Poussez 'OSD' pour une cinquième fois et l'affichage disparaît.

Lecture VCD, SVCD

Avec PBC en fonction :

Poussez 'OSD' et l'écran affiche l'image a.

Repoussez le bouton 'OSD' et l'écran affiche l'image b.



Avec PBC hors fonction :

Poussez 'OSD' et l'écran affiche l'image a.

Repoussez le bouton 'OSD' et l'écran affiche l'image b.



Poussez une troisième fois 'OSD' et l'écran affiche l'image a.

Poussez une quatrième fois 'OSD' et l'écran affiche l'image b.



Poussez 'OSD' pour une cinquième fois et l'affichage disparaît.

Sous titres

Vous pouvez choisir la langue désirée pour les sous titres (à condition que le disque DVD possède cette option) en poussant plusieurs fois le bouton 'subtitle'.

Exemple : la deuxième des 8 langues disponibles est le français.



USB

1) Mettez l'appareil en fonction.

2) Contrôlez qu'il n'y a pas de disque dans le tiroir.

3) Insérez le USB.

4) Poussez le bouton 'USB&cart' et le lecteur lit les documents multimédia qui se trouvent sur le USB.

Remarque : dépendant du contenu, il se peut que le démarrage de la lecture prend plus qu'une minute.

TEMPS

Pendant la lecture poussez 'TIME' pour déterminer un point (en temps réel) auquel la lecture doit démarrer (dans un titre avec DVD, dans le disque avec VideoCD/AudioCD). Poussez une deuxième fois 'TIME' et le menu apparaît sur l'écran. Utilisez les boutons numériques pour introduire le temps.

PROG

Poussez ce bouton et l'écran affiche un système d'information. Utilisez les boutons numériques pour introduire les numéros voulus. Une fois fait, bougez le curseur vers 'start' pour démarrer la lecture programmée. L'écran affiche 'Program'.

CLEAR

Poussez ce bouton pour annuler la lecture programmée.

ANGLE

Pendant la lecture DVD, poussez ce bouton pour voir certaines scènes sous différents angles. (Cette fonction est uniquement possible quand le disque DVD possède différents angles).



VIDEO

Poussez ce bouton pour choisir entre YUV/S-véo

AUDIO

Pendant la lecture DVD, poussez ce bouton et l'écran affiche les informations comme montré ci-dessous.



TITLE

Pendant la lecture DVD, poussez ce bouton pour aller directement dans le menu titre. Poussez 'MENU' pour revenir au menu principal. Pour sélectionner vous pouvez utiliser les boutons flèches ou les boutons numériques. (Ceci fonctionne uniquement avec les disques qui possèdent cette fonction)

N/P

Pour accorder le format couleurs du lecteur à celui de votre téléviseur. Poussez 'N/P' pour choisir entre NTSC, PAL, PAL-N, PAL-M ou auto.

Boutons flèches

Pendant l'affichage des menus, vous pouvez utiliser les boutons "↑", "↓", "←", "→", pour faire des sélections.

Boutons numériques

Pendant la lecture utilisez les boutons numériques pour effectuer une sélection. Vous pouvez choisir le titre et le chapitre avec les boutons flèches gauche et droite. Effectuez la sélection avec les boutons numériques. La sélection est lue automatiquement.

MENU

Poussez ce bouton et l'écran affiche le 'Root menu' dans lequel vous pouvez sélectionner l'item voulu. (uniquement avec les disques DVD qui possèdent un menu à plusieurs niveaux).

Ralenti

Poussez 'SLOW' pour obtenir une reproduction au ralenti : 1/2, 1/4, 1/8 et 1/16 vitesse normale.

Volume et mute

Poussez 'volume+/-' pour aller dans le menu de volume principal et ajustez le volume principal avec les boutons 'volume+/-'. Poussez 'MUTE' pour couper complètement le son. Repoussez 'MUTE' pour revenir à la reproduction sonore normale.

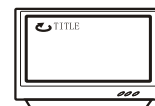
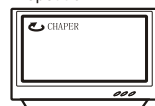
Fonction zoom

Pendant la lecture ou la pause, poussez 'ZOOM' pour agrandir 2 fois, 3 fois ou 4 fois l'image.

REPETITION

Pendant la lecture DVD, poussez plusieurs fois 'REPEAT' et l'écran offre les possibilités suivantes :

Répétition



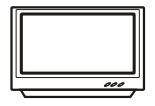
Répétition titre

Répétition chapitre

Pas de répétition

Pendant la lecture SVCD/VCD, poussez plusieurs fois 'REPEAT', quand PBC est hors fonction, et l'écran offre les possibilités suivantes :

Répétition



Répétition un numéro

Répétition disque entier

Pas de répétition

Remarque : cette fonction est uniquement disponible quand PBC est en position OFF.

PBC

Remarque : cette fonction est uniquement disponible quand PBC est en position OFF.

R/L

Pendant la lecture VCD/CD poussez 'R/L' pour choisir entre le canal de droite ou le canal de gauche.

STEP

Poussez ce bouton pour obtenir une reproduction image par image. Chaque fois que vous poussez ce bouton, l'image s'avance avec un frame. Poussez 'PLAY' pour revenir à la lecture normale.

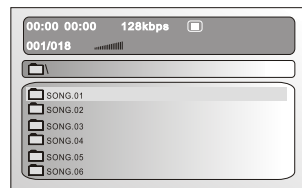
Lecture disque JPEG

Pendant la lecture d'un disque JPEG un menu de navigation est affiché automatiquement. Dans le menu utilisez **et** pour sélectionner un document, ensuite poussez 'ENTER/PLAY' pour obtenir une présentation dia. Poussez NEXT ou PREV pour aller vers l'image suivant ou précédant. Poussez PAUSE pour arrêter sur une image. Repoussez 'ENTER/PLAY' pour continuer la lecture.

Lecture MP3

Opération de base

La lecture MP3 se fait par sélection menu. Utilisez le bouton de répétition pour répéter un numéro, tous les numéros ou pour mettre la répétition hors fonction.



Lecture disque

Suivez les étapes d'opération normales. Insérez le disque, le lecteur cherche l'information du disque et se met automatiquement en mode Mp3.

Réglages système

Ce chapitre explique les réglages du lecteur : réglage de l'écran, l'audio et la vidéo. Les actions suivantes doivent s'effectuer avec la télécommande.

- Poussez le bouton SETUP.
- Utilisez les boutons flèches gauche et droite pour sélectionner le sous-menu. Le sous-menu est affiché directement.
- Utilisez les boutons flèches vers le haut ou le bas pour naviguer dans le sous-menu.
- Poussez ENTER pour confirmer la sélection ou poussez la flèche gauche pour annuler la sélection.
- Poussez le bouton SETUP pour mémoriser les réglages et pour quitter le menu.

Réglages langue

- Dans la section OSD LANG : pour choisir la langue du OSD.
- Dans la section SUBTITLE : pour choisir la langue des sous-titres.
- Dans la section AUDIO : pour choisir la langue parlée.
- Dans la section DISCMENU : pour choisir la langue du menu disque

Remarque : quand la langue sélectionnée n'est pas disponible sur le disque, la langue standard est choisie automatiquement.

Réglages vidéo

ECRAN TV

- Sélectionnez 4 :3 PANSCAN ou 4 :3 LETTERBOX pour un téléviseur normal.
- Sélectionnez 16 :9 ou WIDE SQUEEZE pour un téléviseur à écran large.

TYPE TV

- Sélectionnez le système couleur qui correspond avec celui du téléviseur : PAL, AUTO ou NTSC.

ANGLE MARK

- Pour mettre le marquage angle en ou hors fonction.

CAPTIONS

- Pour mettre en ou hors fonction. Quand le système est en fonction les textes cachés sont affichés.

SCREEN SAVER

- Pour mettre le screen saver en ou hors fonction.

SORTIE VIDEO

- OFF : S-vidéo si vous avez connecté avec S-vidéo.
- YUV : format composants
- RGB : quand vous avez connecté avec prise Scart

Remarque

- Ce menu est uniquement disponible quand il n'y a pas de disque dans le tiroir.
- Si la sortie vidéo donne une mauvaise qualité d'image, poussez le bouton V-mode jusqu'au moment où la qualité est bonne.

- Si l'écran n'est pas stable, le TV est mis sur le mauvais système. Poussez le bouton N/P pour obtenir une image normale.
- Consultez éventuellement le manuel d'utilisation du TV.

Réglages audio

SORTIE SPDIF

- Sélectionnez SPDIF/OFF pour mettre hors fonction la sortie audio digitale.
- Sélectionnez RAW pour mettre la sortie audio digitale en format raw (DTS/Dolby Digital 5.1)
- Sélectionnez SPDIF/PCM pour mettre la sortie audio digitale en format PCM.

Remarque : en position SPDIF/PCM la sortie PCM offre les fréquences d'échantillonnage 48 kHz ou 96 kHz.

DOWNMIX

- Sélectionnez LT/RT pour mixer les 5.1 canaux dans un canal gauche et un canal droite.
- Sélectionnez STEREO pour mixer les 5.1 canaux dans un signal stéréo.

Remarque : cette fonction est uniquement disponible sur les disques 5.1 avec codage Dolby AC-3.

DUAL MONO

- Stéréo : les deux canaux. Ceci est le réglage standard.
- L-mono : uniquement le canal gauche.
- R-mono : uniquement le canal droite.
- Mix-Mono : le canal gauche est mixte avec le canal droite.

DYNAMIC

- Pour sélectionner le niveau de la compression dynamique.

Réglages préférées

Remarque : ce menu est uniquement disponible quand il n'y a pas de disque dans le tiroir, quand le tiroir est ouvert ou quand la lecture est arrêtée.

MOT DE PASSE

- Introduisez l'ancien mot de passe.
- Introduisez le nouveau mot de passe et confirmez le nouveau mot de passe.

Remarque : le mot de passe standard (0000) est toujours disponible, même si vous avez changé le mot de passe.

CONTRÔLE PARENTAL

- Permet de mettre un certain niveau permettant la lecture du disque. Si le niveau du disque est supérieur à celui introduit, le disque ne peut pas être lu.
- Pour changer le niveau, il faut introduire le mot de passe standard 0000.

Remarque : cette fonction est uniquement disponible sur les disques qui possèdent un niveau parental.

DEFAULT

- Pour remettre tous les réglages (sauf le niveau du contrôle parental et le mot de passe) sur le niveau d'usine.

Remarque : cette fonction est également disponible avec le bouton RESET de la télécommande.

Spécifications techniques

LECTEUR DVD

Alimentation	AC 110-220 V 50/60 Hz
Consommation	12 W
Poids	1.24kg
Dimensions	360 x 232x 33 mm
Système vidéo	NTSC/PAL
Système de lecture	Laser semi-conducteur ALGaAs, 650nm, 780nm
Réponse en fréquences audio	DVD audio : fs 48 kHz : 4 Hz 22 kHz fs 96 kHz : 4 Hz 44 kHz Audio CD : fs 44.1 kHz : 4 Hz 20 kHz
Rapport signal/bruit	≥90dB
Plage dynamique	≥60dB
Rotating ratio	Dans la range mesurable
Conditions d'opération	Température: 0°C 40°C, opération horizontale

Sortie

Sortie vidéo	1.0 V(p-p), 75 ohms
Sortie S-véo	(Y) : 1.0 V (p-p), 75 ohms (C) : 0.286 V (p-p), 75 ohms
Sortie audio (analogique)	2.0 V (rms)

En cas de problèmes

Si vous avez des problèmes, regardez d'abord la liste ci-dessous avant de consulter un spécialiste.

PROBLEMES ET SOLUTIONS

PROBLEME	SOLUTION
Ne s'allume pas	Contrôlez la connexion prise courant secteur.
Pas d'image	Contrôlez la connexion avec le TV
	Contrôlez que le TV est en bon état de marche.
Pas de son	Contrôlez les connexions avec le TV et les autres appareils.
	Contrôlez que le TV et les autres appareils sont en bon état de marche.
Pas de lecture	Contrôlez que le disque est bien inséré.
	Nettoyez le disque.
Télécommande ne fonctionne pas	Enlevez les objets entre la télécommande et le lecteur.
	Dirigez la télécommande vers le lecteur.
	Contrôlez les piles et remplacez-les si nécessaire.
Image avec distorsions	Contrôlez le disque pour griffes ou saletés. Mettez un autre disque.
	Mettez l'appareil hors fonction, attendez dix secondes et remettez en fonction.
Ne fonctionne pas	Du au courant secteur ou autres problèmes électriques. Mettez l'appareil hors fonction, attendez dix secondes et remettez en fonction.



10010001000100111010110110

GEBRUIKSAANWIJZING

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	1
Veiligheidsinstructies	2
Verpakking	3
Voornaamste eigenschappen	4
Bedieningen toestel	5
Afstandsbediening	6
Aansluitingen	8
Basisbediening	10
Systeeminstellingen	16
Specificaties	19
Hulp bij problemen	20

Veiligheidsinstructies



Verwittiging: ditsymbool betekent dat er zich binnenin het product gevaarlijke Spanningen bevinden.



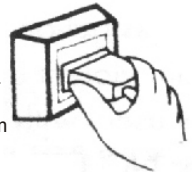
Opgelet: dit symbool betekent dat er bij het product belangrijke instructies betreffende de bediening en het onderhoud meegeleverd worden.

Bij de design en het fabriceren van dit toestel werd rekening gehouden met de veiligheid voor de mens. Nochtans kan onjuist gebruik aanleiding geven tot elektrische schokken of brand. Daarom moeten de volgende veiligheidsinstructies goed opgevolgd worden.

Opmerking: dit toestel mag niet met natte handen bediend worden. Plaats het toestel op een droge plaats en zorg voor de nodige ventilatie.

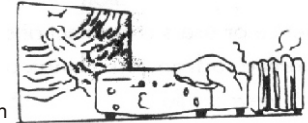
Stroombron

- Als de stekker zich in het stopcontact bevindt en het toestel is uitgeschakeld, blijft het nog steeds onder spanning staan.
- De stekker dient uit het stopcontact gehaald te worden als het toestel gedurende langere tijd niet gebruikt wordt. Neem de stekker stevig vast en trek hem dan uit het stopcontact. Trek nooit aan de stroomkabel.
- Vervang indien nodig de stroomkabel door een nieuw exemplaar.



Plaatsing

- Teneinde oververhitting te vermijden dient het toestel in een goed geventileerde plaats gebruikt te worden. Het toestel mag niet op een bed, een sofa of dergelijke oppervlakte gebruikt worden omdat daardoor de ventilatieopeningen geblokkeerd kunnen worden.
- Het toestel mag niet naast warmtebronnen geplaatst worden en ook niet in direct zonlicht of op een stoffige plaats.
- Er mogen geen zware voorwerpen bovenop het toestel geplaatst worden.



Verwittigingen

- Als er iets zwaar op het toestel is gevallen trek dan de stekker uit het stopcontact en gebruik het toestel pas opnieuw nadat het door een specialist is nagekeken.
- Er bevinden zich binnenin hoge spanningen. Open het toestel niet. Alleen gespecialiseerd personeel mag herstellingen uitvoeren.
- Binnenin het toestel bevindt zich een laser. Deze speler is geclassificeerd als CLASS 1 LASER PRODUCT. Kijk niet direct in het licht van de laserstraal vermits dit de ogen kan beschadigen.

Condensatie in despeler

Als er zich grote temperatuurverschillen voordoen kan er zich binnenin condensatie voordoen en kan er vocht op de lasers lens komen. Dit kan gebeuren wanneer de speler snel van een koude ruimte in een warme gebracht wordt. Door de condensatie kan de speler niet goed werken. Als dit gebeurt, breng het toestel naar een warme ruimte, schakel het toestel in (ON) en wacht gedurende een uur of twee zodat de condensatie kan verdwijnen. Daarna zal het toestel terug goed werken.



Reinigen

Reinig de behuizing, het scherm en de toetsen met een zacht en licht bevochtigd doekje. Gebruik geen schurend materiaal, poeder of solvent zoals alcohol of benzine. Dit kan schade of afdrucken op het toestel als gevolg hebben.

Voorzichtigheid met de discs

Gebruik geen bekraste, gebroken of vervormde discs.



Omdat de disc aan een hele hoge snelheid draait is het gevaarlijk een gebroken disc te gebruiken. Kleef ook niets op de disc, want dat kan de speler beschadigen. Let op dat er tijdens de weergave geen eigenaardige geluiden of trillingen voordoen. Als het beeld of geluid vervormd is, stop dan onmiddellijk de weergave.


Verpakking

DVD speler	1
Audio/video-kabel	1
Afstandsbediening	1
Gebruiksaanwijzing	1
AAA 1.5 V batterij	2


Voornaamste eigenschappen

- Geschikt voor MPEG4, DVD, CD, MP3, KODAK, Beeld CD, CD-RW (gefinaliseerd).
- Componenten (Y, Pb, Pr), S-Video en composietvideo uitgang.
- Progressieve scan.
- Start uitgang


Discs die met deze speler weergegeven kunnen worden:




DVD Video




Dolby Digital



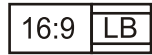
KODAK beeld CD




MP3-documenten op CD-R/CD-RW




MPEG4




TV beeldverhoudingen



Ouderlijke controle





U kan helpen het milieu te beschermen!
Hou u aan de plaatselijke reglementen: breng versleten elektrische apparatuur terug via het juiste systeem voor recycling.

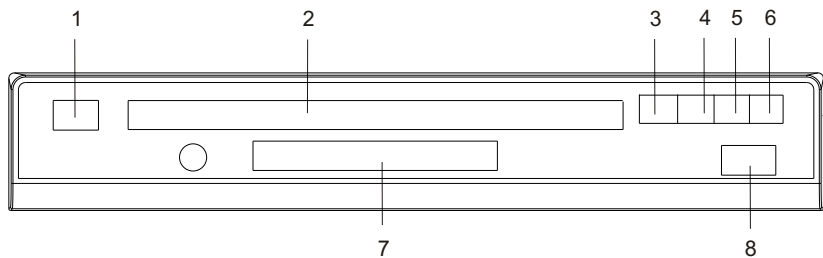
Dit product bevat een beveiligingstechniek voor auteursrechten die beschermd wordt door zekere US patenten en andere intelligente eigenaarsrechten door Macrovision Corporation en andere eigenaars van rechten. Het gebruik van deze beveiligingstechniek voor auteursrechten moet toegelaten worden door Macrovision Corporation en is bedoeld voor huisgebruik of ander beperkt gebruik, tenzij op een andere wijze toegelaten door Macrovision Corporation.

Dit product is compatibel met het KODAK Picture CD formaat en laat toe KODAK beeld CD's weer te geven. Het "KODAK Picture CD Compatible" symbool is een handelsmerk van Eastman Kodak Company en het gebruik ervan is toegelaten.

Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby" en het dubbele D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. © 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Alle rechten voorbehouden.

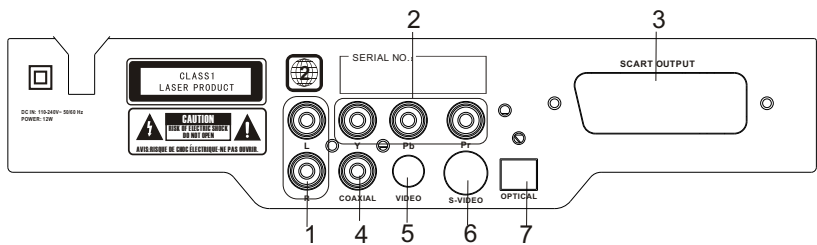
Bedieningen toestel

Voorpaneel



- 1. Power (aan/uit)
- 2. Disc lade
- 3. Openen/sluiten
- 4. Weergave/pauze
- 5. Stop
- 6. L/R audio
- 7. LED display
- 8. USB poort

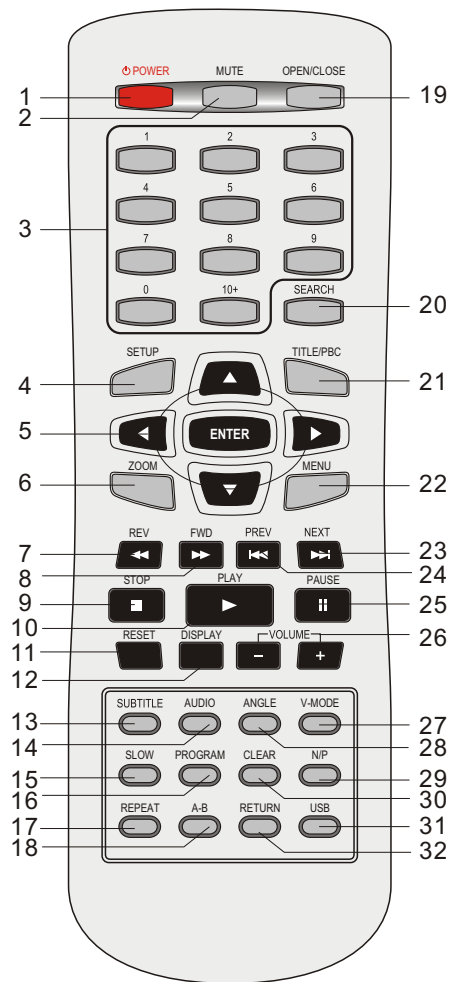
Achterpaneel



- 1. Audio L/R uitgang
- 2. Y, Pb, Pr uitgang
- 3. Scart uitgang
- 4. Coaxiale uitgang
- 5. Video uitgang
- 6. S-Video uitgang
- 7. Optische uitgang

Afstandsbediening

Instructies afstandsbediening



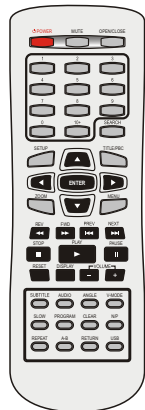
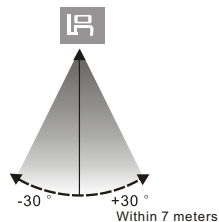
- 1. Power
- 2. Mute
- 3. Numerieke toetsen
- 4. Instellingen
- 5. Pijltoetsen
- 6. Zoom
- 7. Snel achterwaarts
- 8. Snel voorwaarts
- 9. Stop
- 10. Weergave
- 11. Reset
- 12. Display
- 13. Ondertitels
- 14. Audio
- 15. Vertraagd
- 16. Programma
- 17. Herhaling
- 18. A-B
- 19. Openen/sluiten
- 20. Zoeken
- 21. Titel/PBC
- 22. Menu
- 23. Volgende
- 24. Vorige
- 25. Pauze
- 26. Volume+/Volume-
- 27. V-modus
- 28. Hoek
- 29. N/P
- 30. Clear
- 31. USB
- 32. Terug

Gebruik van de afstandsbediening

GEBUIK VAN DE AFSTANDSBEDIENING:

- 1 Open het deksel van het batterijencompartiment
- 2 Plaats de batterijen
- 3 Plaats het deksel terug op het batterijencompartiment

Zorg ervoor dat de polariteit van de batterijen overeenkomt met de aanduidingen in het compartiment



OMGAAN MET DE AFSTANDSBEDIENING

Richt de afstandsbediening naar de infrarood ontvanger van het toestel.

Laat de afstandsbediening niet vallen.

Gebruik de afstandsbediening niet in warme of vochtige omgevingen.

Mors geen water of een andere vloeistof op de afstandsbediening.

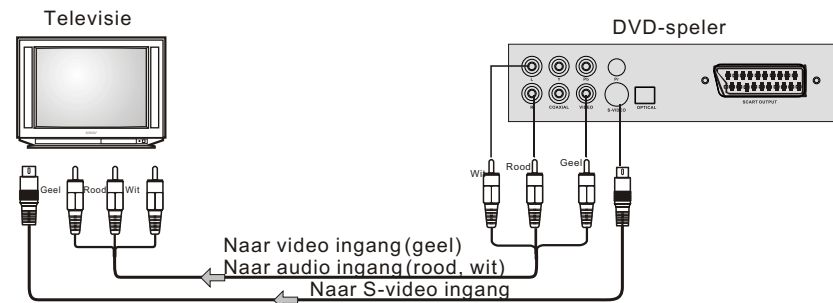
Zorg voor de batterijen in de afstandsbediening: haal de batterijen eruit als hij gedurende lange tijd niet gebruikt wordt.

De afstandsbediening werkt tot op een afstand van 7 meter van het toestel.

Gebruik de afstandsbediening niet direct naast een warmtebron.

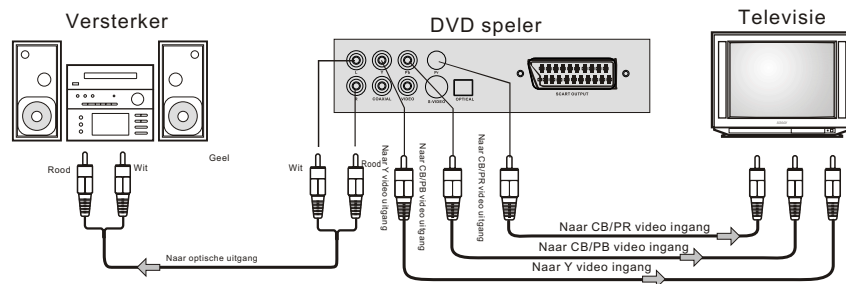
Aansluitingen

Aansluiting aan TV met audio/video kabel

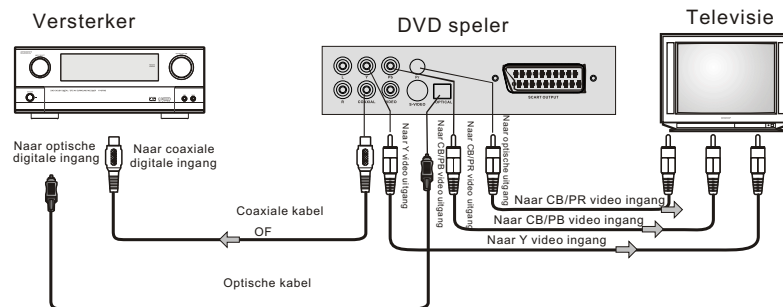


Als de TV over een S-Video ingang beschikt, gebruik dan een S-Video kabel.
Als de S-video ingang gebruikt wordt, gebruik dan niet de gele videokabel.

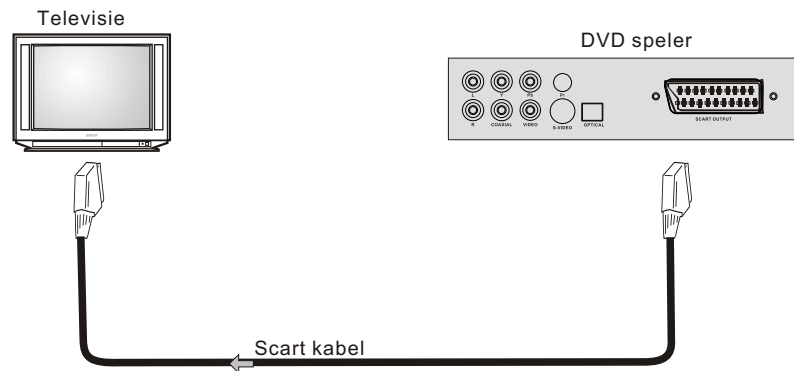
Aansluiting aan een audio/video systeem en TV met een YUV video ingang



Aansluiting aan een audio/video systeem en TV met een YUV video ingang



Aansluiting aan TV met Scart kabel



Basisbediening

Nadat alle aansluitingen gemaakt zijn, kan het toestel gebruikt worden via de POWER toets.

Alvorens de spelerte gebruiken, moet eerst het volgende gebeuren:

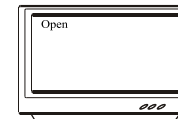
1. Schakel de TV in en selecteer de AV ingang. Als de S-video ingang gebruikt wordt, selecteer dan de S-video ingang.

2. Als er een versterker is aangesloten, schakel hem dan in en selecteer "DVD".

3. Zorg voor stroomvoorziening voor de speler.
Stap 1: druk op "OPEN/CLOSE" en de discslade gaat open.

Stap 2: breng een disc in en druk op "OPEN/CLOSE" en de discslade gaat dicht. Op het scherm verschijnt 'closing'; de speler herkent het type disc en duidt data aan in de linker bovenhoek van het scherm. De display van de speler geeft eveneens het type disc aan.

OPEN/CLOSE



Weergave met deze DVD speler

Schakel de TV, de speler en de versterker in.

1. Druk op "TV/AV" van de televisie om de video modus te kiezen.

* indien aangesloten met S-Video, selecteer S-Video

* indien aangesloten met Y, Pb, Pr, selecteer YUV modus

2. Selecteer de juiste audio ingang op de versterker.

* consulteer indien nodig de gebruiksaanwijzing van de versterker.

STANDBY



Weergave van een disc

Na de disc herkent te hebben, wordt de weergave gestart:

- met een DVD disc wordt overgegaan naar het menu of het titelmenu van de DVD;
- met een VCD 2.0 disc wordt overgegaan naar het PCB controlescherm;
- met een CD worden de nummers achtereenvolgend weergegeven.

Weergave:

Als de speler stopt of in pauze gaat, druk dan terug op "PLAY" om de weergave verder te zetten.

Pauze:

Tijdens de weergave van DVD, druk op "PAUSE" om het beeld te pauzeren.

Stop:

Tijdens de weergaven van DVD zorgt een eerste druk op "STOP" voor een geheugenfunctie. Druk opnieuw op "PLAY" en de weergave start vanaf het punt waar gestopt werd. Druk tweemaal op "STOP" om de weergave volledig te stoppen.

Vorig hoofdstuk, volgend hoofdstuk:

- Druk op "PREV" en het vorige hoofdstuk wordt weergegeven.
- Druk op "NEXT" en het volgende hoofdstuk wordt weergegeven.

Voorwaarts en achterwaarts:

- Druk de toets "FWD" verschillende malen in om snel voorwaarts te zoeken aan de verschillende snelheden: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x en dan terug normale snelheid.
- Druk de toets "REV" verschillende malen in om snel achterwaarts te zoeken aan de verschillende snelheden: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x en dan terug normale snelheid.

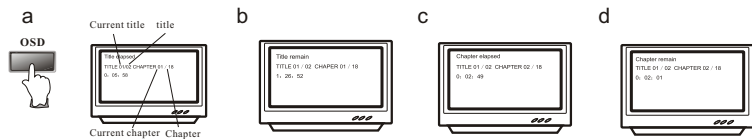
Opmerking:

Als de PCBfunctie ingeschakeld is wordt er alleen binnen één enkel nummer gezocht.

OSD

Wanneer de volgende discs weergegeven worden, druk op "OSD" van de afstandsbediening en het scherm toont het volgende.
Tijdens de weergave van DVD, druk op "OSD" en het scherm wordt getoond.
Druk opnieuw op "OSD" en scherm b wordt weergegeven.
Druk voor een derde maal op "OSD" en scherm c wordt weergegeven.
Druk voor een vierde maal op "OSD" en scherm d wordt weergegeven

Druk voor een vijfde maal op "OSD" en de informatie verdwijnt.



Bij weergave van VCD en SVCD

Als 'PCB' ingeschakeld is:

Druk op "OSD" en het scherm wordt weergegeven.

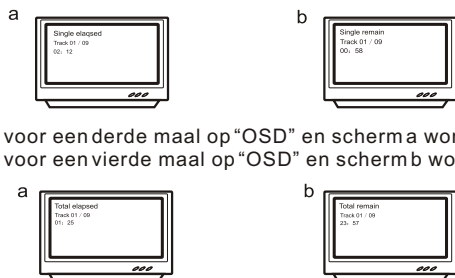
Druk een tweede maal op "OSD" en scherm b wordt weergegeven.



Als 'PCB' uitgeschakeld is:

Druk op "OSD" en het scherm wordt weergegeven.

Druk een tweede maal op "OSD" en scherm b wordt weergegeven.



Druk voor een derde maal op "OSD" en scherm a wordt weergegeven.
Druk voor een vierde maal op "OSD" en scherm b wordt weergegeven

Druk voor een vijfde maal op "OSD" en de informatie verdwijnt.

Ondertitels

U kan de taal van de ondertitels kiezen (bij discs die deze mogelijkheid bieden) door verschillende malen op de 'subtitle' toets te drukken. Voorbeeld: de tweede taal uit de acht mogelijkheden is Nederlands.



USB

- 1) Schakel het toestel in.
 - 2) Controleer dat er geen disc in de lade is.
 - 3) Sluit een USB aan.
 - 4) Druk op "USB&Card" en de speler leest de multimedia documenten die zich op de USB bevinden.
- Opmerking: afhankelijk van de grootte van het document, kan het een minuut duren alvorens het beeld verschijnt.

Tijd

Druk tijdens de weergave op "TIME" en u kan de startpositie in tijd bepalen binnen een bepaalde titel (bij DVD video) of op de disc (Video CD/Audio CD). Druk tweemaal op "TIME" en bovenaan het scherm verschijnt een menustrook. Gebruik de numerieke toetsen om de gewenste tijd in te stellen.

Programma

Druk op "PROG" en op het scherm verschijnt een informatiemenu. Gebruik de numerieke toetsen om de gewenste nummers in te brengen. Als dat gebeurt is, verschuif de cursor naar 'start' symbool om de geprogrammeerde weergave te starten. Op het scherm verschijnt het 'Program' logo.

Clear

Gebruik deze toets om alle programma's te wissen.

Hoek

Bij weergave van een DVD disc, druk op "ANGLE" om bepaalde scènes vanuit verschillende hoeken te kunnen bekijken. (Werkt alleen bij discs die deze functie hebben).



Video

Druk op "VIDEO" om te kunnen selecteren tussen YUV en S-Video

Audio

Bij de weergave van een DVD disk, druk op "AUDIO" en het scherm toont de volgende informatie.



Titel

Tijdens de weergave van een DVD disc, druk op "TITLE" om direct naar het titelmenu te gaan. Druk op "MENU" om naar het hoofdmenu te gaan. Binnen de menu's kunt u de pijltoetsen of de numerieke toetsen gebruiken om een selectie te maken. (Dit werkt alleen bij DVD discs met deze functie).

N/P

Om de speler af te stellen op het kleurformaat van uw TV. Druk verschillende malen om "N/P" om te kiezen tussen NTSC, PAL, PAN-N, PAL-M en Auto.

Pijltoetsen

Tijdens de weergave van de menu's kunnen de pijltoetsen "↑", "↓", "←", "→" gebruikt worden om een selectie te maken.

Numerieke toetsen

Tijdens de weergave van een disc kunnen de numerieke toetsen gebruikt worden om bijvoorbeeld een hoofdstuk te selecteren. U kan een titel of hoofdstuk selecteren met de linkse en rechtse pijltoets en dan een bepaalde sectie kiezen met de numerieke toetsen. De selectie wordt automatisch weergegeven.

Menu

Druk op deze toets en het scherm toont 'Root Menu'. Selecteer dan het gewenste item. (Dit is mogelijk met DVD disc die over een menu met meerdere lagen beschikt).

Vertraagde weergave

Druk op "SLOW" om een vertraagde weergave te verkrijgen aan 1/2, 1/4, 1/8 en 1/16 normale snelheid.

Volume en mute

Druk op "Volume +/-" om in het hoofdmenu volume te komen en regel dan het hoofdvolume met deze toetsen.

Druk op "MUTE" om het geluid volledig uit te schakelen; druk opnieuw op "MUTE" om terug op het vorige volume te komen.

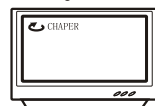
Zoom functie

Tijdens de weergave of in pauze, druk op "ZOOM" om het beeld 2, 3 of 4 maal te vergroten.

Herhaling

Tijdens de weergave van een DVD disc, druk "REPEAT" verschillende malen in om achtereenvolgens de volgende mogelijkheden te bekomen:

Herhaling



Herhaling titel

Herhaling hoofdstuk

Herhalingsfunctie uitschakelen

Bij weergave van SVCD/VCD, druk op "REPEAT" om achtereenvolgens te kunnen kiezen uit (alleen als PBC uitgeschakeld is):

Herhaling



Herhaling één nummer

Herhaling hele disc

Herhalingsfunctie uit

Opmerking: deze functie werkt alleen als PBC zich in de stand OFF bevindt.

PBC

Druk op deze toets om PBC in of uit te schakelen bij de weergave van SVCD en VCD 2.0 discs.

R/L

Bij de weergave van een VCD/CD disc, druk op "R/L" om te kiezen tussen links en rechts.

Step

Druk op "STEP" om tot een beeld voor beeld weergave te komen. Elke druk op de toets brengt het beeld een frame verder. Druk op "PLAY" om terug tot normale weergave te komen.

Weergave JPEG disc

Bij de weergave van een JPEG disc verschijnt er automatisch een navigatiemenu. Gebruik binnen het menu de **↑** of **↓** toetsen om een selectie te maken. Druk dan op "ENTER/PLAY" ende weergave begint in de vorm van een diaprojectie. Druk op "PREV" of "NEXT" om een vorig of volgend beeld te selecteren. Druk op "PAUSE" om op een beeld stil te blijven staan en druk weer op "ENTER/PLAY" om terug op de gewone weergave te komen.

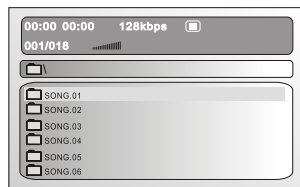
MP3 weergave

Basisbediening

De bediening gebeurt met selecties in een menu. Druk op "REPEAT" om te kiezen tussen herhaling van één nummer, alle nummers, herhaling uit.

Discweergave

Volg de normale bedieningsstappen, breng de disc in, en de speler start de discidentificatie en gaat in MP modus.



Systeeminstellingen

In dit hoofdstuk wordt de volledige instelling van het toestel uiteengezet: instelling van het scherm, het geluid en video.

De volgende acties moeten via de afstandsbediening uitgevoerd worden.

- Druk op de SETUP toets.
- Gebruik de pijltoetsen (links en rechts) om een submenu te selecteren. Het submenu wordt direct weergegeven.
- Gebruik de pijltoetsen (naar boven of naar beneden) om door het submenu te navigeren.
- Gebruik ENTER om een selectie te bevestigen of gebruik de linkse pijltoets om de selectie te annuleren.
- Gebruik de SETUP toets om de instellingen te bewaren.

Taalinstelling

- In de OSD LANG sectie, kies de taal voor OSD.
 - In de SUBTITLE sectie, kies de taal van de ondertitels.
 - In de AUDIO sectie, kies de gesproken taal.
 - In de DISC MENU sectie, kies de taal voor het discmenu.
- Opmerking: als de gekozen taal niet beschikbaar is op de disc, wordt de standaardinstelling gebruikt.

Video-instelling

TV SCHERM

- Kies tussen 4:3 PANSKAN of 4:3 LETTERBOX voor een gewone TV.
- Selecteer 16:9 of WIDE SQUEEZE voor een breedbeeld TV.

TV TYPE

- Selecteer het type videosignaal dat overeenkomt met uw TV: PAL, AUTO of NTSC.

HOEKMARKERING

- Om de hoekmarkering in of uit te schakelen.

CAPTIONS

- Om deze functie in of uit te schakelen. Indien ingeschakeld wordt verborgen tekst (indien die er is) weergegeven.

SCREEN SAVER

- Om de screen saver in of uit te schakelen.

VIDEO UITGANG

- OFF: selecteer S-Video als deze aansluiting gebruikt wordt.
- YUV: selecteer dit als de verbinding via componenten gebeurt.
- RGB: selecteer dit als de verbinding gebeurt via een Scart kabel.

Opmerking:

- Dit menu kan alleen gebruikt worden als er geen disc in de disclade is.
- Als de video-uitgang een slecht beeld oplevert, druk dan op de V-modus toets totdat het beeld goed is.

- Als het scherm knippert is de TV op het verkeerde systeem afgesteld. Gebruik de "N/P" toets om de juiste instelling te kiezen.
- Consulteer eventueel de gebruiksaanwijzing van uw TV.

Audio instellingen

SPDIF UITGANG

- Selecteer SPDIF/OFF om de digitale audio uitgang uit te schakelen.
- Selecteer RAW om het digitaal geluid uitgangssignaal in te stellen op raw (DTS/Dolby 5.1).
- Selecteer SPDIF/PCM om het digitaal uitgangssignaal in PCM formaat in te stellen.
Opmerking: wanneer gekozen wordt voor SPDIF/PCM is de bemonsteringsfrequentie 48 kHz of 96 kHz.

DOWNMIX

- Selecteer LT/RT om de 5.1 kanalen terug te brengen naar een links en rechts kanaal.
- Selecteer STEREO om de 5.1 kanalen om te zetten in stereo.
Opmerking: deze functie is alleen beschikbaar op 5.1 discs met Dolby AC-3 codering.

DUAL MONO

- Stereo: beide kanalen. Stereo is de standaardinstelling.
- L-Mono: alleen linker kanaal
- R-Mono: alleen rechter kanaal
- Mix-Mono: linker en rechter kanaal met elkaar gemengd.

DYNAMIC

- Selecteer de waarde voor de dynamische compressie.

Voorkeurstellingen

Opmerking: dit menu kan alleen gebruikt worden als de disc lade open is, als er geen disc in de lade is, of wanneer de disc in de lade gestopt is.

PASWOORD

- Breng het bestaande paswoord in.
- Breng het nieuwe paswoord in en bevestig het nieuwe paswoord.
Opmerking: het standaard paswoord (0000) is altijd geldig, zelfs indien het paswoord veranderd werd.

OUDERLIJKE CONTROLE

- Stel een bepaalde beperkende waarde in voor de weergave van discs. Films met een hogere waarde dan de ingestelde waarde kunnen niet weergegeven worden.
- Het paswoord om de waarde in te kunnen stellen is 0000.

Opmerking: deze functie is alleen beschikbaar bij discs die over deze instelling beschikken.

STANDAARD

- Om alle instellingen, behalve die van het paswoord en de ouderlijke controle terug op fabriekswaarden te brengen.
Opmerking: deze functie kan ook uitgevoerd worden door op "RESET" van de afstandsbediening te drukken.

Specificaties

DVD SPELER

Voeding	AC 110-240 V 50/60 Hz
Verbruik	12 W
Gewicht	1.24 kg
Afmetingen	360 x 232 x 33 mm
Videosysteem	NTSC/PAL
Optisch leessysteem	Halfgeleider laser ALGaAs, 650 nm, 780 nm
Audio frequentiebereik	DVD audio: fs 48 kHz, PCM 4 Hz-22 kHz fs 96 kHz, PCM 4 Hz – 44 kHz Audio CD: fs 44.1 kHz, 4 Hz – 20 kHz
Signaal/ruis verhouding	>90 dB
Dynamisch bereik	>60 dB
Rotating ratio	Binnen meetbaar gebied
Gebruikscondities	Temperatuur 0°C – 40°C, horizontaal gebruik

Uitgang

Video uitgang	1.0 V (p-p), 75 ohm
S-video uitgang	(Y) 1.0 V (p-p), 75 ohm (C) 0.286 V (p-p), 75 ohm
Audio uitgang (analoog)	2.0 V (rms)

Hulp bij problemen

Gebruik, alvorens een specialist te consulteren, onderstaande tabel om een oplossing te vinden voor een mogelijk probleem.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

PROBLEEM	OPLOSSING
Geen power	Controleer of het toestel goed aangesloten is aan de netstroom.
Geen beeld	Controleer de verbindingen tussen de speler en de TV Controleer of de TV goed functioneert.
Geen geluid	Controleer de aansluitingen tussen de speler en de andere apparaten. Controleer of de TV en de andere apparaten goed functioneren.
Geen weergave	Controleer of de disc goed is ingebracht. Reinig de disc.
Afstandsbediening werkt niet goed	Verwijder voorwerpen tussen de afstandsbediening en het toestel. Richt de afstandsbediening naar het toestel. Controleer de batterijen en vervang ze indien nodig;
Storing in beeld	Controleer of er krassen of vuil op de disc zijn. Reinig of vervang de disc. Schakel het toestel uit, wacht tien seconden en schakel het dan terug in.
Werkt niet goed	Probleem met voeding of andere elektrische problemen. Schakel het toestel uit, wacht tien seconden en schakel het dan terug in.